

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 17 (1891)
Heft: 28

Artikel: Aus der Kanzleisprache
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-429964>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stanislaus an Ladislaus.



Hiäper Bruoter!

Wir sind gottlob keine Theologiae Togthoren,
Wi ther Kaplon in Reiden, ther sich immortaliter plamoren.
Der hot zagd, thaß di bei Münchenslain Fertattoitroffierthen
Thurch Sontaxentheiligung das Unglit selbicht brovogiertchen,
Denn kurz forther sei ein greßerer Zugß von frommen
Büllgern, von Maria beichigt, ganz seliciter hinibergekommen.
Ghs seien genussüchtige Lustpumber gewese, Fetter, Balen und Tanten,
Fersluppte und Fersloppte und was thaß schlimbichte ist — Brotelchtanten!
Einer son ther Thierektion habe sich durch seinen Nammen geretteth,
„Jolisaint“ haist „hibicher Heiliger“, zum Glid hot er sich feripätet.
So hot es der Togthor Theologiae in der Bredig ibertreiben;
Wenner geichwiegen hebde, si tacuisset, wäre er Philosophus geplieben.
Di Messermierden sind nicht lautter Sinder, Zellner und Heiden
Un können so gud in coelum venire, als Einer in Reiden.
Nach einem Unglid son ther Kanzell herab wietßen und fluchen,
Entheiligt then Sohntag meer als ein Rangpbeicht peischen.
Wenn der Gotteßgelahrte über Andersgleibige derenweg orakelt,
Frage ich, warum hotß in katholischtien Luzern denn so oft gehaggelt?
Warum hot ledsten Sontag der Hagel das fromme Murbach zum Opher
ertobren?

Hupst öbben di heilige Jungfrau grad ihre Biäplinge bei den Ohren?
Aper wir müssen unß in 8 nehmen und tirsen gar nix sagen,
Wemmens heren thäte, wirde man unß bei den Superioribus ferklagen!
Tharum stille, meißchenßbille! sonst gieng unß sauber!
Aper ther Anfangpuchstafhe theß Kanzlers heist Toffthor „Hauber“!
womit ich ferpleipe

thein tibi 3er Bruoter

Stanispediculus.

Das Melinit.

Das Melinit — ob Armsstrong, ob Turpin
Es hergestelt — ist selbist in kleinen Mengen
Gefährlich, da es ihm vielleicht gelingt,
Ein Ministerium in die Luft zu sprengen.

Reservatio mentalis.

Der Jesuite weiß das Lügen in sein Moralsystem zu fügen,
Und bleibt sogar im Dienste Christi beim Säklein: Nega; si fecisti.
Denn da der Zweck die Mittel heiligt, so schwört er jeder Staatsgewalt
Den Eidschwur, der ihn mittheiligt, jedoch arglistig, unter Vorbehalt. —
So schrieb noch jüngst der Calyst, der Vater Gourry ungestört;
Jetzt freilich liegt, wo's hingehört, sein Schelmenbüchlein auf dem Mist.
Was aber wär ein Mönchskopf ohne Ränke, und ein Weichhörn ohne
Disziplin?

Der Briefster und Professor aus Teßin, Manera, hat iseben unbewegt
Den Zeugeneid in Bütich abgelegt: „Ich schwör' die Wahrheit, wie ich
sie mir denke.“



Frau Stadtrichter: „Ja so, sich es aie!“ —

Frau Stadtrichter: „Sind Sie au
scho im Rathhus gih go die Gichwornesigig
über d'Veßiner az'lege?“

Hr. Feuß: „Ja, aber nüd lang, 's sich
mer z'heiß gih.“

Frau Stadtrichter: „Aber, bitti, wie
schönneß au die Herre ushalte? Eufi
Kantonßrath wäreß emel nüd im Stand,
sie bringeß's chuun zu eire Sigig im Tag.“

Hr. Feuß: „Ja, Vereßtritti, me chann
Alles, wemme muuß, und dann händ halt
die Herre nu eimal d'Veißbergüetig, nüd
all Tag!“

Lieblicher Versöhnungsvorschlag für Bütich.

Neue Tonhalle auf den alten Platz.
Alte Tonhalle auf den neuen Platz.

A.: „Weist du, wem jene Neugierigen gleichen, welche in Mönchen-
stein mit erlogenen Einladskarten ihre Augen an den Todten weiden wollten?“

B.: „Nein, wem denn?“

A.: „Dem Burkhardt Mönch von Landskron, der unter den blutigen
Eidgenossen höhrend ausrief: „Heut' baden wir in Rosen!“ —

B.: „Nur schade, daß nicht Jeder auch eine solche Rose zu riechen
bekam.“ —

An Redaktor Fußangel.

Wer 100,000 Mark Beisoldung hat, wie der in Bochum,
Greif' ihn bei Leib' nicht an, sonst kömmt fünf Monate ins Lochum.
Und wenn er nebenbei mit falschen Stempeln arg gestohlen,
So wird man trotz Beweisen dich, mein Freund! nicht ihn veriohlen.
Hast du Beweise in der Hand, daß er um große Summen
Den Staat betrogen, hilfst dir nichts! — du mußt halt brummen! —
Greif' einen armen Teufel an, der eine Mark entwendet,
Dann heißt's: Fiat justitia! und dir wird Lob gespendet.
Bist so vergeßlich du, daß dir der wahre Spruch entgangen?
„Die Großen läßt man laufen, Kleine werden nur gehangen!“ —

Aur Bundesfeier

der stadtzürcherischen Schuljugend.

Morgens früh ist die Jugend zahlreich auf Peterhofstatt versammelt,
um das Heraushängen der Fahne auf dem Petersthorne abzuwarten.

Kinder (an den Thurm hinaufschauend): „Hentß Sie au de Fahne
wie! De Fahne wie!“

Kluges Mädchen: „Nüelied ihr lieber, er soll au d'Sunn ufente!“

Die Schulpflege hat beichlossen, daß die Jugend Nachmittags barfuß
auf die Spielplätze austrücke. Sie beabsichtigt dabei, eine Generalprobe mit
dem Kneipp'schen Heilverfahren anzustellen.

Rednerin: „... Ja, es muß so weit kommen, daß wir Frauen
wahlberechtigt sind — — —“

(Lärmender Widerspruch.)

Ein Mann: „Haut ihr!“

Eine Frau: „Aber sei'n Sie doch nicht so grob!“

Mann: „Ja, das ist meine Frau, der gönnt' ich es, ich hab' schon
oft genug von ihr was abgefriegt.“

Schneider: „Aber, Herr Schulze, in drei Wochen muß ich Ihren
Frack schon zum dritten Mal kleiner machen.“

Schulze: „Ja, wissen Sie, ich will ihn einem armen Jungen schenken,
der in meinem Heimatsort wohnt, und da bekam ich den Frack immer zurück,
weil er zu groß war.“

(Erklärung. In der ersten Woche trug den Frack Herrn Schulze's
ältester Sohn, der sich verheirathete, in der zweiten Woche der zweite Sohn,
der das Examen machte; in der dritten Woche der dritte Sohn, der konfir-
mirt wurde.)

Aus der Kanzleisprache.

Zum eben eingetretenen Zeugen spricht

Der Ammann: „Heute hat das Dorfgericht

Sich noch mit euerm Widerpart zu scheeren

Und muß vorerst „in Abtritt“ euch erklären, —

Der Zeuge stugt und ruft im gleichen Schnapp:

„Herr Präsident, grad ebe chumm ich drab!“

„Die Unterbrechung gilt als Widerspruch

Und wird vor Amt bestraft als „Unterbruch“;“

„Halt!“ spricht der Bauer, „in die Urtheilßprüche

Hinein gehören doch nicht Unterbrüche,

Bruchsalben macht der Appenzeller-Krüsi,

Ich selbst bin ohne Unterbruch, — Exciß!“

Auch eine Ausdrucksweise.

Ali: „Der Kragenberg weiß eigentlich nit, was für 'ne guti Frau er
het, sonst gönnt' er e au Deppis meh, als nu 's Werche und 's Bößha.“

Hans: „Ja, dem göh de erst d'Augen uf, wenn sie sie zuethuet.“